

MODE D'EMPLOI

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS DANS CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER CE PISTOLET À AIR.

UMAREX
www.umarex.com



 **BERETTA**

Mod. Beretta XX-TREME
Pistolet à air comprimé CO₂
cal. 177 diablo de 4,5 mm

Brevet déposé

!AVERTISSEMENT: Il ne s'agit pas d'un jouet. La surveillance par des personnes adultes est exigée. L'abus ou l'emploi imprudent peuvent causer des blessures graves ou la mort. Le modèle BERETTA XX-TREME peut être dangereux jusqu'à 400 yards (366 mètres).

VOUS ET D'AUTRES DEVRAIENT TOUJOURS PORTER DES LUNETTES PROTECTRICES AFIN DE PROTÉGER VOS YEUX . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT RESPECTER TOUTES LES RÈGLES RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA DÉTENTION DE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ.

CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ EST DESTINÉE À L'EMPLOI PAR DES PERSONNES DE 16 ANS ET PLUS.

8.419.90.07.U.03-06.0,35.43

!AVERTISSEMENT: Diabolos de plomb. N'inhaliez pas la poussière et ne mettez pas des diabolos dans la bouche. Lavez vos mains après avoir utilisé l'arme. Ce produit contient du plomb, une matière chimique qui à l'État de Californie est connue de causer du cancer et des défauts de naissance (ou d'autres dommages de reproduction).

Félicitations et merci d'acheter le pistolet à air, modèle BERETTA XX-TREME, calibre 177, diablo de 4,5mm. Veuillez lire complètement le mode d'emploi. Et pensez toujours au fait que le pistolet à air comprimé n'est pas un jouet. Traitez-le avec tant de respect que vous auriez pour une arme à feu. Suivez toujours avec précaution les instructions de sécurité trouvées dans le mode d'emploi et gardez ce mode d'emploi à un lieu sûr pour l'usage futur.

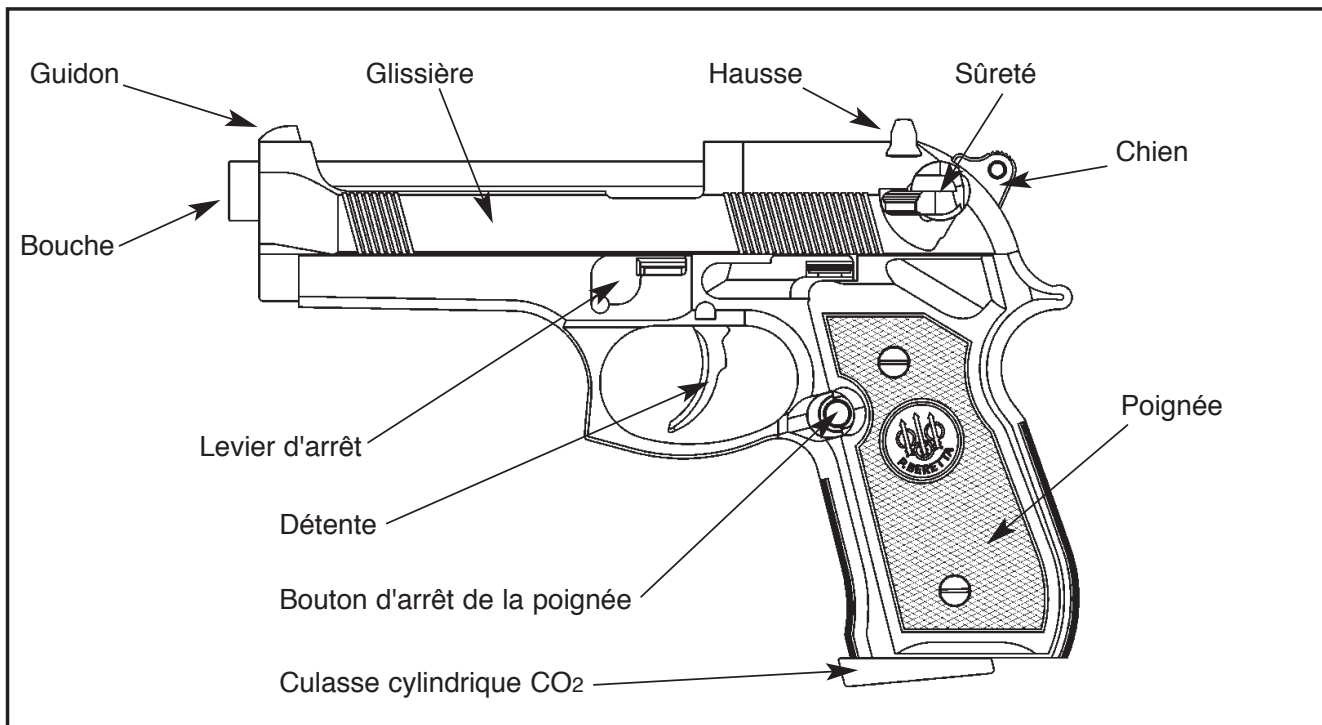
Si vous avez n'importe quelle question concernant votre nouveau pistolet à air comprimé, veuillez contacter Air Venturi Customer Service par tél (888) 262-4867, fax (216) 896-0896 ou www.airventuri.com.

POINTS A SUIVRE POUR TIRER DE MANIERE SÛRE

- Point 1. Connaître les diverses pièces de votre nouveau pistolet à air CO₂
- Point 2. Manipulation de la sûreté
- Point 3. Mise en place et écartement de la capsule CO₂
- Point 4. Chargement et déchargement des diabolos
- Point 5. Viser et tirer en toute sécurité
- Point 6. Enlèvement d'un diablo coincé
- Point 7. Entretien de votre pistolet à air comprimé
- Point 8. Vérification de la sûreté

Point 1. Apprendre les pièces de votre nouveau pistolet à air CO2

Retenez les noms des pièces de votre nouveau pistolet, cela vous aidera à comprendre le mode d'emploi. Utilisez ce mode d'emploi pour mieux profiter de ce pistolet à air CO2.



Point 2. Maniement de la sécurité

⚠ !AVERTISSEMENT: Maintenez le pistolet à air comprimé dans la "POSITION ARRÊTÉE" jusqu'à ce que vous soyez en effet prêt à tirer. Ensuite poussez la sûreté dans la "POSITION ARMÉE".

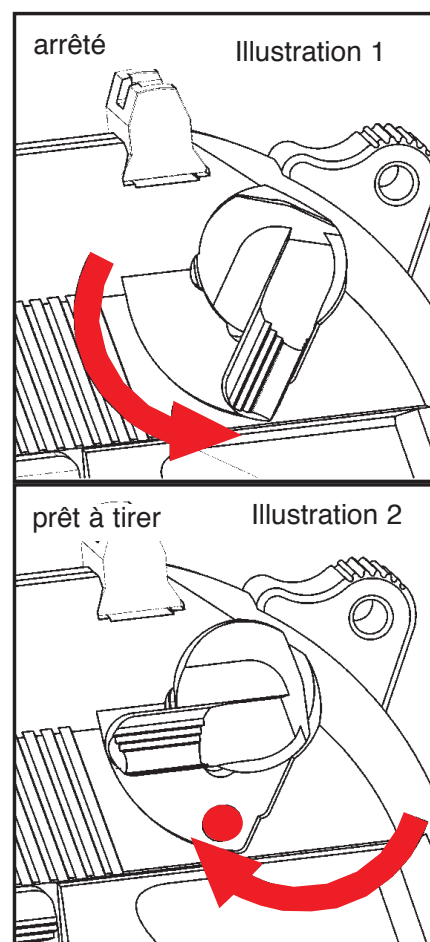
A. Pour poser le pistolet à air comprimé sur "ARRÊTÉ":

- Placez la sûreté directement au-dessous de la hausse (Illustration 1).
- Bougez le levier de sûreté vers la position inférieure (S) pour couvrir l'indicateur ROUGE comme indiqué. **La sûreté est uniquement "Arrêtée" si l'indicateur ROUGE auprès de la sûreté est cachée.**

Même si la sûreté est "arrêtée" vous devriez continuer à manier le pistolet à air comprimé avec prudence. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une personne. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur un objet sur lequel vous ne voulez pas tirer.

B. Pour poser le pistolet à air comprimé sur "ARMÉ":

- Poussez le sûreté vers le haut exposant l'indicateur ROUGE comme indiqué dans l'illustration 2.
- Le pistolet à air est prête à tirer s'il est "Armé". **Lorsque vous pouvez voir l'indicateur ROUGE auprès de la sûreté, le pistolet à air comprimé est "Armé" et peut être tiré.**



Point 3. Mise en place et écartement de la capsule CO₂

!AVERTISSEMENT: Des capsules CO₂ peuvent exploser lors des températures de 120 F (48,9° C). Ne les détruisez et brûlez pas. Ne les exposez pas à la chaleur et ne stockez pas les capsules CO₂ par des températures au-dessus de 120 F (48,9° C).

!AVERTISSEMENT: Tenez les mains et le visage à une distance sûre du gaz CO₂ qui s'échappe. Il peut provoquer des gelures s'il entre en contact avec la peau.

A. Installation de la capsule CO₂

- Assurez-vous que le pistolet à air comprimé est "Arrêté" (voir **Point 2A**).
- Poussez le bouton d'arrêt de la plaquette de poignée vers le côté droit pour retirer la poignée. (voir Illustration 3) Basculez le tendeur de la capsule CO₂ vers le bas et dévissez le dispositif de fixation de la capsule le tournant en sens horaire (Illustration 5)
- Installez une nouvelle capsule CO₂ dans le pistolet à air comprimé, la petite tige de la capsule indiquant en haut vers l'unité de perçage.
- Vissez à fond le dispositif de fixation de la capsule le tournant en sens antihoraire jusqu'à ce qu'il avance doucement la capsule CO₂ en haut dans sa position. Ne le serrez pas trop, parce que cela pourrait endommager le joint de la capsule.
- Fermez le tendeur de la capsule le basculant vers le haut. Cela percera la capsule CO₂ .(Illustration 7)
- Pressez la plaquette de crosse avec prudence de nouveau en sa position.

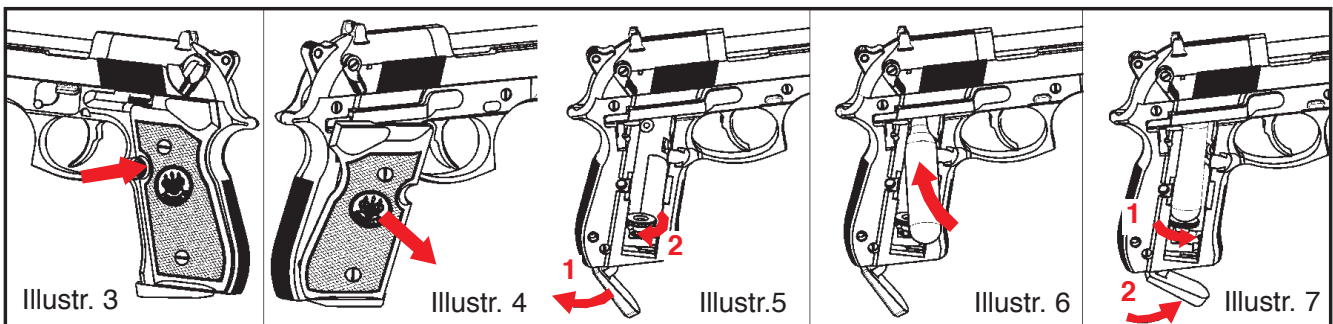
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE, mettez sur "Armé" (voir **Point 2B**) et appuyez sur la détente. **Si votre pistolet ne fait pas un bruit retentissant après avoir tiré la détente, le CO₂ n'est pas déchargé.** Dans ce cas vous devez retirer la poignée, basculer le tendeur de la capsule vers le bas et visser un peu plus le dispositif de fixation de la capsule le tournant en sens antihoraire. Fermez ensuite le tendeur de la capsule, remplacez la poignée et vérifiez de nouveau en dirigeant l'arme dans une direction sûre. Remettez la sûreté sur la position "Arrêtée" (voire **Point 2A**).

B. Enlèvement de la capsule CO₂

- Mettez le pistolet à air sur "Arrêté" (voir **Point 2A**).
- Assurez-vous que le pistolet à air comprimé est déchargé. (Voir **Point 4B**)
- Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- Basculez la capsule CO₂ vers le bas avec prudence, de manière que tout gaz CO₂ résiduel puisse s'échapper. (Voir illustration 5)

Important: Avant tout tenez vos mains et votre visage éloignés du gaz CO₂ qui s'échappe.

- Poussez le bouton d'arrêt de la poignée vers le côté gauche pour retirer la poignée droite. (voir illustr. 3)
- Dévissez le dispositif de fixation de la capsule en la tournant en sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête. La capsule CO₂ pourrait être froide.
- Évitez un contact prolongé avec la capsule CO₂ lorsqu'elle est très froide. Fermez le tendeur de la capsule le basculant vers le haut (Illustration 7). Poussez la plaquette de poignée droite avec prudence de nouveau dans sa position.



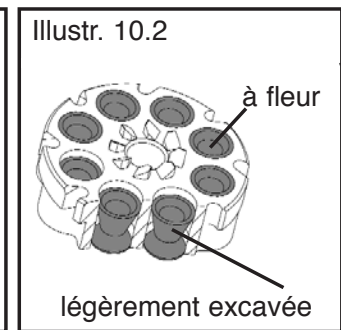
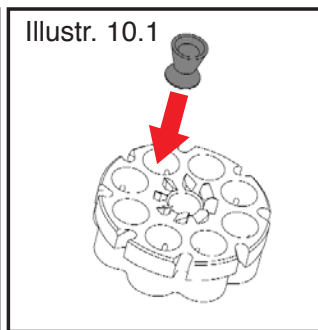
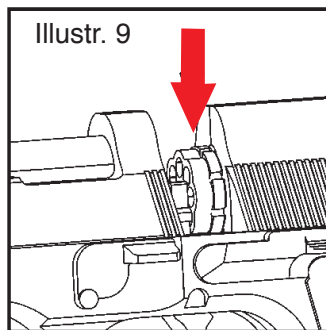
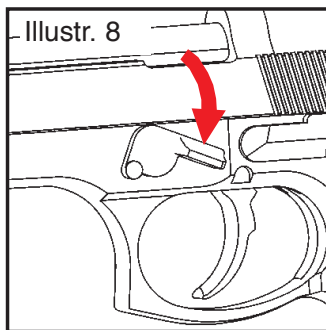
Point 4. Chargement et déchargement des diabolos

!AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des diabolos du calibre 177 (4,5mm) dans votre modèle BERETTA XX-TREME. L'emploi de n'importe quelle munition différente peut causer une blessure pour vous ou un dommage au niveau du pistolet à air comprimé. N'utilisez jamais des diabolos une nouvelle fois.

!AVERTISSEMENT: Ne placez jamais la main ou vos doigts devant la bouche. Lorsque vous ouvrez ou fermez la culasse, assurez-vous que votre pistolet à air comprimé soit dirigé dans une DIRECTION SÛRE et ne mettez pas le doigt sur la détente. Si vous ne suivez pas cet avertissement vous risquez une blessure grave.

A. Chargement des diabolos

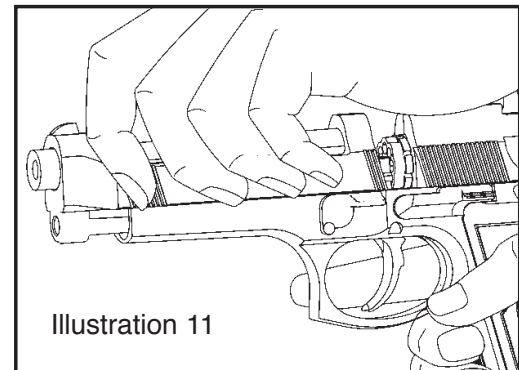
- Assurez-vous que le pistolet à air est "Arrêté." (Voir **Point 2A**)
- Dirigez le pistolet à air dans une DIRECTION SÛRE. Tenez le pistolet comme indiqué dans l'illustration 8 pour conserver le barillet dans sa position et pour éviter qu'il tombe hors du pistolet
- Ouvrez la glissière en poussant le levier d'arrêt en bas vers la position indiquée dans l'illustration 8.



- Retirez le barillet et chargez les diabolos la tête en avant (voire Illustration 10) dans le barillet en assurant que chaque diablo est complètement logé.

IMPORTANT: Pour éviter que des pannes de chargement détruisent les diabolos, assurez que le pied de chaque diablo affleure au niveau ou est légèrement en-dessous du bord du logement.

- Placez le barillet dans la culasse (avec les dents de blocage en direction de la hausse. (Voir Illustration 9).
- Saisissez la glissière au niveau du bout (voire Illustration 11) et poussez-la vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle enclenche dans sa position.
- **IMPORTANT:** Ne placez jamais une partie de votre main devant la bouche du canon; saisissez seulement le bout et les côtés de la glissière.



B. Déchargement des diabolos

- Mettez le pistolet à air comprimé sur "Arrêté" (Voir **Point 2A**). Dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE.
- Si nécessaire, désarmez le pistolet à air comprimé en plaçant votre pouce sur le chien et poussant la détente lorsque vous guidez le chien lentement dans la position supérieure, ensuite relâchez la détente.
- Ouvrez la glissière en poussant le levier d'arrêt en bas vers la position indiquée dans l'illustration 8.
- Enlevez le barillet. En utilisant un bâton de nettoyage, poussez doucement chaque diablo en hors du logement des diabolos.

IMPORTANT: N'utilisez jamais des outils métalliques pointus pour enlever les diabolos.

- Remplacez le barillet vide avec les dents de blocage en direction de la hausse (voir Illustration 9).
- Saisissez la glissière au niveau du bout et poussez-la vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle enclenche dans sa position.
- **IMPORTANT: Ne placez jamais une partie de votre main devant la bouche du canon; saisissez seulement le bout et les côtés de la glissière.**
- Vérifiez pour vous assurer que le canon est complètement déchargé. Dirigez la bouche dans une DIRECTION SÛRE, mettez sur "Armé", (voir **Point 2B**) armez le chien et appuyez sur la détente pour tirer.
- Vous pouvez décharger également votre pistolet à air comprimé en suivant les indications énumérées sous Point 6 - Enlèvement d'un diablo coincé.

Point 5. Viser et tirer en toute sécurité

A. Viser et tirer le pistolet à air

- Vous et d'autres avec vous devriez toujours porter des lunettes protectrices pour protéger vos yeux.
- Tirez votre arme toujours dans une DIRECTION SÛRE. Si vous êtes sûr de votre objectif et de votre fond et si la zone autour de l'objectif est évidente, mettez le pistolet à air comprimé sur "Armé" (Voir **Point 2B**).
- Ce pistolet à air fonctionnera soit en système "Double Action", soit en système "Single Action". Pour tirer en "Double Action" appuyez de manière constante sur la détente jusqu'à ce que le pistolet tire. Le système "Single Action" signifie que le chien doit être armé manuellement avant de tirer. Pour utiliser le système "Single Action", tirez le chien vers l'arrière et appuyez sur la détente. Pour tirer avec feu rapide nous recommandons le système "Double Action", pour tirer de manière plus précise nous recommandons le système "Single Action". Pour désarmer le chien, mettez le pistolet à air comprimé sur "Arrêté", dirigez le pistolet à air comprimé dans une DIRECTION SÛRE, placez votre pouce sur le chien et appuyez sur la détente lorsque vous guidez le chien doucement de retour dans la position supérieure, ensuite relâchez la détente.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou sur des plans d'eau. Le diablo pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.

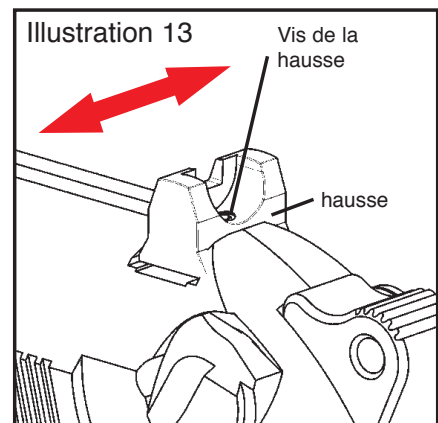
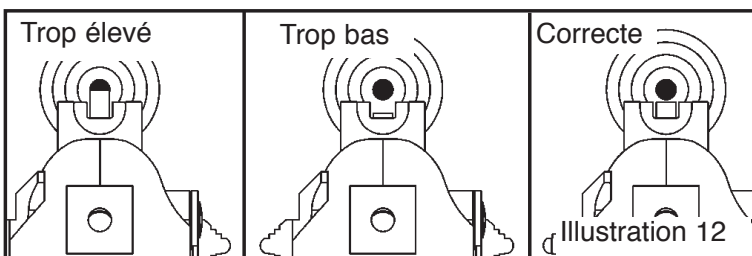
- Choisissez votre objectif toujours avec prudence. Le mieux est de tirer sur des cibles en papier qui sont attachés à un fond sûr. Un paravent lourd devrait être suspendu derrière le fond pour éviter des ricochets au cas où vous manquerez le fond.
- Votre fond devrait être contrôlé concernant l'usure avant et après chaque utilisation. Remplacez votre fond si la superficie est usée ou endommagée ou s'il se passe un ricochet.
- Votre pistolet à air comprimé est dessiné pour tirer sur une cible et est approprié à un emploi et à l'intérieur et à l'extérieur. Faites attention à ce que la cible soit placée avec prudence. REFLECHISSEZ sur ce que vous atteindrez si vous manquez votre objectif.
- Le pistolet à air est visé correctement si on peut voir le guidon exactement dans l'entaille de la hausse. Le bord supérieur du guidon devrait être au même niveau que le bord supérieur de la hausse. Cela doit apparaître comme si la cible était posée sur le bord supérieur du guidon (Illustration 12).

B. Adaptation de la hausse

Utilisez un clé hexagonal pour tourner le vis de la hausse en sens antihoraire pour dévisser la visée. (voir Illustration 13)

Si le pistolet tire trop vers la droite, poussez le guidon vers la gauche.

Si le pistolet tire trop vers la gauche, poussez le guidon vers la droite.



Point 6. Écarter un diablo coincé

IMPORTANT: Le fait que le pistolet à air comprimé ne tire pas un projectile n'est jamais une raison pour supposer que la carabine à air comprimé n'est pas chargée. Assurez-vous qu'il n'y a plus de diablo coincé entre le barillet et le canon.

- Suivez les instructions sous Point 4B -Déchargement des diabolos.
- Si le bouchon est dans le canon, enlevez le barillet (voir **Point 4B**), introduisez un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée dans la bouche du canon et poussez le diablo coincé avec prudence dans l'arme ouverte. **Le canon pourrait être endommagé si on n'utilise pas un bâton de nettoyage d'une dimension appropriée.**
- Lorsque vous avez repoussé le diablo dans l'arme ouverte, agitez le pistolet à air comprimé jusqu'à ce que le diablo coincé sorte. N'essayez pas de réutiliser ce diablo.
- Si vous n'êtes pas en mesure de débloquer votre pistolet à air comprimé suivant la procédure de déchargement, arrêtez de l'essayer. Air Venturi ou une station de service autorisée débloqueront votre pistolet à air comprimé (gratuitement pendant la période de garantie).

Point 7. Entretien de votre pistolet à air comprimé


IMPORTANT: Avant d'essayer de lubrifier votre pistolet à air comprimé, assurez-vous toujours que la capsule CO₂ et le barillet sont enlevés et que vous avez vérifié le canon pour être sûr qu'il n'y ait plus de diabolos restés dedans (voir points **3A & 4B**).

- Votre pistolet à air conservera un fonctionnement correct pour une longue durée si vous lubrifiez le tendeur de la capsule CO₂, le guidage de la glissière et l'arrêtoir de chargeur avec 2-3 gouttes d'huile de lubrification après avoir réalisé environ 250 tirs. **N'UTILISEZ PAS** une huile ou un solvant basés sur un distillat de pétrole. **N'APPLIQUEZ PAS** trop d'huile, parce que cela peut provoquer des dommages au niveau de votre pistolet à air.
 - Votre pistolet à air comprimé fonctionnera le mieux si vous mettez seulement une goutte de d'huile de lubrification directement sur la pointe de la capsule CO₂ avant de l'introduire. **N'UTILISEZ PAS** une huile ou un solvant basés sur un distillat de pétrole. **N'APPLIQUEZ PAS** trop d'huile, parce que cela peut provoquer des dommages au niveau de votre pistolet à air.
- Toute tentative d'améliorer les performances ou modification peut rendre dangereuse l'utilisation de l'arme et annuler la garantie.
 - Lorsque vous n'utilisez plus votre pistolet à air comprimé, vérifiez si elle fonctionne correctement avant de l'utiliser une nouvelle fois. Si n'importe quoi paraît changé comme un levier de la détente plus court ou plus faible, cela signifie qu'il y a des parties usées ou cassées. **Appelez Customer Service chez Air Venturi pour vous aider avant d'utiliser de nouveau votre pistolet à air comprimé.**

Point 8. Contrôle de la sécurité

- **Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une personne. Ne dirigez jamais le pistolet à air comprimé sur une chose sur laquelle vous ne voulez pas tirer.**
- **Traitez le pistolet comme si elle était chargée et avec le même respect avec lequel vous traiteriez une arme à feu.**
- **Tenez la bouche du pistolet à air comprimé dirigée dans une DIRECTION SÛRE. NE mettez JAMAIS une partie de votre main sur la bouche.**
- **Laissez rester le pistolet à air comprimé toujours à "ARRÊTÉ" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer dans une DIRECTION SÛRE.**
- **Vérifiez toujours si le pistolet à air comprimé est "ARRÊTÉ" et déchargé lorsque vous le recevez d'une autre personne ou lorsqu'il vient du stockage.**
- **Tenez le doigt toujours éloigné de la détente et hors du levier de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.**
- **Vous et d'autres devraient toujours porter des lunettes de protection pour protéger vos yeux.**
- **Tenez les mains et le visage éloignés du gaz CO₂ qui s'échappe. Il peut provoquer des gelures lorsqu'il entre en contact avec la peau.**
- **Utilisez uniquement des diabolos calibre 177. N'utilisez jamais des diabolos une nouvelle fois.**
- **Ne tirez pas sur des surfaces dures et sur des plans d'eau. Le diablo pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre.**
- **Remplacez le fond s'il devient usé. Placez le fond dans un lieu sûr au cas où le fond échouerait.**
- **N'essayez pas de démonter ou d'améliorer les performances de votre pistolet à air comprimé. Utilisez une station de service autorisée ou rendez-le à l'usine pour le faire réparer.**
- **N'évacuez pas le pistolet à air en état chargé ou chargé avec CO₂. Assurez-vous que TOUS les diabolos sont déchargés du pistolet à air comprimé. (Voir Point 3A et 4B).**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Mécanisme:		Pistolet CO ₂	
Calibre/Munition		.177 cal. (4.5 mm)	Diabolos de carabine à air comprimé en plomb
Poids:	Modèle XX-TREME	52 oz. (1500 g)	
Longueur:	Modèle XX-TREME	12 in. (300 mm)	
Longueur du canon:	Modèle XX-TREME	5 in. (127 mm)	
Canon:		Acier étiré	
Visée:			
Hausse:	Modèle XX-TREME	Adaptable pour réglage latéral	
Guidon:		Fixé	
Actionnement:		Capsules CO ₂ de 12 grammes	
Sûreté:		Sûreté du chien	
Vitesse:	Modèle XX-TREME	Jusqu'à 425 fps (130 m/s)	

PERFOPERFORMANCE

Beaucoup de facteurs influencent la vitesse, par exemple la marque du projectile, le type du projectile, le montant de CO₂ dans les capsules, la lubrification, la nature du canon et la température.

SERVICE DE RÉPARATION

Si votre pistolet doit être réparé, nous vous recommandons de le mener ou de l'envoyer chez une station de service autorisée ou Air Venturi. **Afin de trouver une station de service autorisée près de vous visitez notre site Web chez www.airventuri.com ou appelez Customer Service par tél (888) 262-4867 ou fax (216) 896-0896.**

Des clients internationaux devraient contacter leur fournisseurs.

N'ESSAYEZ PAS DE LE DÉMONTER! Votre pistolet à air exige des outils et accessoires spéciaux pour le réparer. Si vous le démontez, vraisemblablement vous ne serez pas en mesure de le monter correctement. Dans ces conditions Air Venturi n'assume pas de responsabilité de garantie.

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

À partir de la date d'achat le client dispose d'une garantie d'une année en ce qui concerne des défauts de matière et d'élaboration. Cette garantie est transférable. Afin d'enregistrer le numéro de série qui se trouve sur le canon de votre fusil, veuillez renvoyer le formulaire d'enregistrement du produit trouvé dans votre mode d'emploi. La garantie ne dépend pas du renvoi de la carte.

SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE

Pièces de rechange et travaux. Coûts de transport du produit réparé jusqu'au client

NE SONT PAS COUVERTS

Coûts de transport du produit défectueux jusqu'à Air Venturi ou une station de service autorisée.

Domages causés par abus ou non-respect des conditions d'entretien normales. Toute dépense d'autre

nature. DES DOMMAGES SECONDAIRES, DES DOMMAGES D'ACCOMPAGNEMENT OU DES

DÉPENSES D'ACCOMPAGNEMENT, DES DOMMAGES CAUSÉS À LA PROPRIÉTÉ INCLUS.

QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES

D'ACCOMPAGNEMENT OU SECONDAIRES, AINSI QUE LA LIMITATION OU EXCLUSION

MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PEUT-ÊTRE PAS.

REVENDECTIONS DE GARANTIE

Attachez votre nom, adresse, description du problème, numéro de téléphone et copie et reçu d'achat du produit. Emballez et renvoyez à

Air Venturi

26800 Fargo Avenue,

Unit#A-1 Bedford Heights,

Ohio 44146

ou à une station de service autorisée.

GARANTIES IMPLICITE

CHAQUE GARANTIE IMPLICITE, LES GARANTIES IMPLICITES DE FACILITÉ D'ECOULEMENT ET QUALIFICATION POUR UNE FONCTION SPÉCIALE INCLUES ONT UNE DURÉE LIMITÉE D'UNE ANNÉE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AINSI VOUS N'ÊTES PAS CONCERNÉE PAR LES LIMITATIONS CI-DESSUS.

Dans la mesure qu'une disposition de cette garantie est défendue par loi fédérale nationale ou municipale, ce qu'on ne pouvait pas prévoir, elle ne sera pas applicable. La garantie vous donne des droits légaux spéciaux et peut-être vous avez d'autres droits qui varient d'état en état et de pays en pays.

Problèmes

Problème	Cause possible	Sûreté mise	Capsule CO2 vide	Canon encrassé	Capsule CO2 défectueuse	Températures extrêmes	Munition fausse	Diabolos mal chargés	Glissière pas fermée et verrouillée correctement	Visée mal réglée
Précision médiocre		●	●		●	●	●		●	
Pistolet à air comprimé ne tire pas	●	●		●		●	●	●		
Vitesse faible		●	●		●	●	●			